

Aan het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties
T.a.v. minister dr. R.H.A. Plasterk
Postbus 20011
2500 EA Den Haag

Den Haag, 1 november 2014

Aangaande: het Papiaments en het Europees Handvest voor Regionale en Minderheidstalen

Geachte minister,

Medewerkers van uw ministerie zijn momenteel bezig met het samenstellen van een rapportage aan de Raad van Europa over regionale talen en talen van minderheden in het kader van het Europees Handvest voor regionale talen of talen van minderheden. Wij willen u bij deze de overweging mee geven om naast het Fries en de andere door Nederland erkende talen ditmaal ook het Papiaments in deze rapportage te betrekken.

Door de staatkundige veranderingen van 10.10.10 is het Papiaments een autochtone Nederlandse minderheidstaal geworden, die bovendien volledig voldoet aan de definities van de in het genoemde Handvest voor Regionale en Minderheidstalen beschermde talen. Omdat het Handvest rechtsgeldig is in het gehele grondgebied van de lidstaat die het Handvest ratificeert, zonder enige uitzondering, is dit verdrag nu de facto ook rechtsgeldig op het eiland Bonaire.

Wij willen u daarom bij deze vriendelijk vragen om voorbereidingen te treffen voor het toevoegen van het Papiaments aan de lijst van de in hoofdstuk III van het Handvest erkende talen. De organisaties SPLIKA en Akademia Papiamentu (kortweg A'PAPIA), die beide opkomen voor de talen en culturen van Caribisch Nederland en de Caribische delen van het Koninkrijk, zijn desgewenst gaarne bereid om een voorstel te maken aangaande de voor het Papiaments te ondertekenen en te ratificeren artikelen. We willen u tevens vragen om de positie van het Papiaments te agenderen bij de evaluatie van de staatkundige veranderingen van 10.10.10 door de commissie Spies.

Ons inziens verdient de positie en de bescherming en het stimuleren van het Papiaments een betere borging dan tot dusver. Het Handvest voor Regionale en Minderheidstalen, waar uw Ministerie inmiddels al ruim 15 jaar ervaring mee heeft, biedt daarbij de nodige houvast en een nuttig kader. Daarnaast zouden wij graag zien dat de Antillianen, naast de Friezen, als minderheid worden erkend in het Kaderverdrag voor de bescherming van nationale minderheden, eveneens van de Raad van Europa.

SPLIKA en A'PAPIA hebben, alvorens zich tot u te wenden, deze interessante materie uitvoerig bestudeerd. Op 28 maart jongstleden organiseerde SPLIKA een symposium in Den Haag over de positie van het Papiaments in Europa. Zowel op dit symposium als nadien hebben diverse experts op het gebied van minderhedenrecht ons verzekerd dat het Papiaments ruimschoots voldoet aan de criteria om erkend te worden in het kader van het Handvest. Een verslag van genoemd symposium vindt u als bijlage bij deze brief.

Het spreekt voor zich dat SPLIKA en A'PAPIA graag bereid zijn om te helpen om de wet- en regelgeving aangaande het Papiaments in goede banen te leiden in het kader van het Handvest voor

Regionale en Minderheidstalen en de aanstaande evaluatie van 10.10.10. U kunt hiervoor ten allen tijde een beroep op ons doen.

Tot slot wil ik u graag nog enige informatie geven over SPLIKA en A'PAPIA.

SPLIKA is opgericht op 11 september 1990 en is de organisatie van Papiamentssprekenden in Nederland. Deze organisatie heeft onder meer tot doel het scheppen van voorwaarden om Antillianen, partners en nazaten van Antillianen en andere geïnteresseerden in de gelegenheid te stellen in contact te blijven, dan wel in contact te komen met de cultuur, in het bijzonder het Papiamentu, van de Nederlands Antilliaanse Benedenwinden, alsmede het zorg dragen voor de opvang van Papiamentssprekenden in de eigen taal, teneinde deze beter hun weg te laten vinden in de Nederlandse samenleving. SPLIKA heeft Nederland tot haar primaire werkgebied.

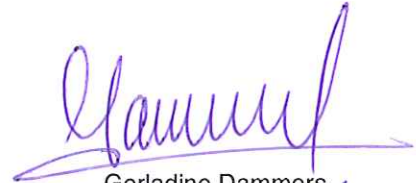
Akademia Papiamentu, afgekort tot A'PAPIA, is opgericht in 2010 en heeft tot doel het bevorderen, versterken en beschermen van Papiamentu op alle terreinen. A'PAPIA heeft Bonaire tot haar primaire werkgebied.

SPLIKA en Akademia Papiamentu werken samen met de Arubaanse zusterorganisatie Fundacion Lanta Papiamento, de Curaçaose organisatie Instituto Alsa Papiamentu en de eveneens uit Bonaire afkomstige Dushi Papiamentu samen in Plataforma Union di Papiamentu.

Met hoogachting, Saludo Kòrdial,



Ruben Severina
voorzitter Stichting SPLIKA
06 - 1733 6180
rrseverina@ziggo.nl



Gerladine Dammers
voorzitter Stichting A'PAPIA
(+599) 7866781
gdammers@yahoo.com